



Legnano, li 13 Dicembre 1921

## COMUNE DI LEGNANO.

MACELLO PUBBLICO

N. ..... di Protocollo

Risposta a nota N. ....

del ....

OGGETTO

Riporto nota alla S.P. N.  
 di aver ricevuto dalla vabi-  
 na chiamante el 12 el 13 cor-  
 n. di gennaio del 1921  
 come stampo e di appre-  
 zzarli affini da quella quan-  
 tita.  
 Voglio la S.P. riceverle  
 conforme avoluzione stabilita  
 di data 10 Novembre 1921

Salvo quanto sopra  
 D'acquarone

Ufficio Sanitario  
 Legnano  
 Città.



# COMUNE DI LEGNANO

MACELLO PUBBLICO

N. ..... di Protocollo

Risposta a nota N. ....

del ....

OGGETTO

Chia epizootica

Legnano, li 17 febbraio 1921

Ufficio Sanitario

S. o. d. 589

Al Pochi giorni nella Notte di  
Venerdì 14 febbraio furono circa  
20000 morti per epizootia  
fulminante. Venerdì, 15 febbraio  
furono ricoverate altre al can-  
tumo. Dalle 8 ore di venerdì  
Vai del L. V. Baglini Pogano  
maestrale di una giornata da  
Cattolica, e si è caricata alla  
Nazione del Cadellanza il 15 feb-  
braio ore 8 per di più fata al  
cattolico.  
Popolazione di 110000 persone  
sugli scindac di 21.336 2000000000

Popolazione  
di 110000 persone  
sugli scindac di 21.336 2000000000

Ufficio Sanitario  
Legnano



360

MUNICIPIO DI LEGNANO

UFFICIO SANITARIO

Protocollo N.

Legnano

26 Novembre 1921

Ufficio Sanitario  
Città

Si avvede di seguire  
Frat. Cognani finito in osserva-  
zione per otto deci giorni non  
presenta alcun sintomo  
d'idrofotia.

Li fedi.  
Palcarughetti



Legnano, li 6 luglio 1921

## COMUNE DI LEGNANO

MACELLO PUBBLICO

N. \_\_\_\_\_ di Protocollo

Risposta a nota N. \_\_\_\_\_  
del \_\_\_\_\_

OGGETTO

Segnordi

/ /

Al S. Macello nel timbro  
maggio. Giugno furono segne  
tali i seguenti ricoveri  
di febbre tubercolosi  
di polmone per tubercolosi  
di polmone (tubo) per tubercolosi  
di fegato (tubo) per epatite

Con Riva  
Palcareschi

Ufficio Sanitario  
Ufficiali Sanitario

Città



363

## COMUNE DI LEGNANO

MACELLO PUBBLICO

N. \_\_\_\_\_ di Protocollo

Risposta a nota N. \_\_\_\_\_  
del \_\_\_\_\_Carbonechio ematite  
OGGETTO

MUNICIPIO DI Legnano		11 luglio 1921
N. 10976 - Prot. 10 GIU. 1921		
4	Class. 5	F. 30. 5
ato Sezione.		

Brendo nota alla C.M.P. di aver legge  
stata e fatta disperdere una rile  
leg appartenente al Che Girella.  
Chiesa appartenente alla cascina Sonzace  
perche affitta da carbonechio ematite.  
Gheva che C.M.P. provvedere conforme  
legge.

L. feb.  
Valcarenghi

Uff. C.M.P.  
C. Cattaneo  
(Uff. Uff. Sanitario)  
Cattaneo

13/6/921  
Si sono date istruzioni per l'attenuante  
della carona e per le istruzioni per l'attenuante  
ufficiale Sanitario

fl. N. 10976



DIREZIONE  
DEL  
PUBBLICO MACELLO  
LEGNANO

Legnano 31 maggio 1921.

Il D. Ufficiale Santarò

Città

Il D. Macello di Legnano  
nel tempo Pistorio e Massi furono  
distrutti i seguenti oggetti  
13 legati per donna grande.  
11 legati per donna.  
11 legati per bambini.  
11 legati per tumori maligni.  
13 polmoni per bambini.  
One Kg. 103 di carne bresa per  
zuppa.

Con Riva.

F. Lazzarini



COMUNE

Ufficio Sanitario

Sindaco

7 MAR 1921

## CISLIANO

Elenco delle carte che si trasmettono al

Circondario di Abbiategrasso

nr. 2831

MUNICIPIO DI LEGNANO

Risposta al foglio N.

N. 5292 di Protocollo

in data del

11 MARZO 1921

di

Legnano

## ALLEGATI

Scopo dell'invio

N.	DESCRIZIONE
1	<p>ordinanza di questo Ufficio comunale che stata l'or- fazione dal fascinale scandale del latte infetto</p> <p>che si comunica la opportuna norma, significando che sarà comunicata la notizia dell'ordinanza non appena assureremo le condizioni normali della bovine infette.</p>

IL SINDACO

G. Rovati



Comune di Cislano

Circondario di Abbiategrasso

PROVINCIA DI MILANO

N. P.G.

Risposta a Nota

del 190

N.

OGGETTO

Cislano

8 Marzo 1921

Essendo sviluppata l'affezione  
esistente all'On. Scanno  
nichilista Signor Lino  
Stabilini Piro, 22.000 lire  
per Cislano sono infatti  
al proprietario diffidato all'oscuran-  
za e tutte le disposizioni  
di Polizia Sanitaria, fra le  
quali il dritto d'ispezione  
del consiglio di tutta infetta.

Al veterino comunale

Dottor Scanno

2831  
7 MAR 1921

R. SCUOLA SUPERIORE  
DI  
MEDICINA VETERINARIA  
DI MILANO  
ISTITUTO D'IGIENE  
TELEFONI: 20-458 - 20-344

MUNICIPIO DI LEGNANO

3455

16 FEB. 1921

4

5

5

213 Milano 15 febbraio 1921  
Prof. N.

Si attesta che all'eterno microscopio del  
materiale (verso di milza di bovino) portato  
in laboratorio dal Signor Dott. Arturo Talaro  
nessun ricostituito ha presenza di tipici  
banchi del carbonchio ematico.

Per il Direttore  
D. Luigi Cominotti

# TELEGRAMMA-ESPRESSO DI STATO



Ministero dell'Interno

Bollo  
dell'autorità  
militare

N. 3400

Comune di Legnano

In obbedienza all'art. 125 della legge sanitaria 1 agosto 1907 ed  
all'art. 2 dell'ordinanza ministeriale di polizia veterinaria 3 marzo 1904,  
informo la S. V. che oggi stesso mi venne denunciata dal Sig.

*Kleemann* <sup>la comparsa dell'attuale epizoo-</sup>  
~~sta~~ nella seguente località *Capello Castenio (maledo)*  
Cascina ~~Capello~~ *Capello*  
in bestiame di proprietà *di Stragi*  
Capi contenuti nelle stalle infette: specie *Sordina* N. 20  
capi colpiti: specie *Sordina* N. ~~una~~

A parere dell'interessato l'origine dell'infusione deve attribuirsi:  
*al foggio*

ed i primi sintomi della malattia si sono manifestati da

*molti*

Esito dell'inchiesta fatta dall'Autorità Comunale

Mentre si dà assicurazione dell'adempimento delle misure di polizia  
veterinaria prescritte agli art. 2, 32, 33 della ordinanza sopracitata e  
di aver notificato per iscritto agli interessati l'ordinanza di sequestro  
e relative prescrizioni, si propone che la zona di infusione dichiarata  
debba essere così delimitata

Si propone inoltre che il Sig. Prefetto ordini

E stato incaricato per la sorveglianza del sequestro:

*Legnano 15 Febbraio*

*li,*

*1904*

Bollo  
del  
Comune

Il Sindaco



R. PREFETTURA DI MILANO

N. 21336.

Oggetto  
Afta epizootica.

MUNICIPIO DI LEGNAGO		
N. 4026 (di Protocollo)		
APPROVATO 29 OTTOBRE 1921		
Cat.	Class.	Fase, <i>Heales</i>
Assegnato Sezione		

Milano, 29 ottobre 1921.

*Ai Sigg. Sindaci della Provincia  
per l'esecuzione.*

IL PREFETTO DELLA PROVINCIA DI MILANO

Viste le denunce di numerosi focolai di afta epizootica sparsi in tutto il territorio della Provincia, alcuni dei quali in forma maligna;

Riconosciuta la necessità di fare temporaneamente ricorso ad urgenti misure di carattere eccezionale, per tentare una difesa efficace contro l'ulteriore dilagare della infezione;

Sentito il parere dell'ufficio sanitario provinciale;

Visti gli art. 3 della legge comunale e provinciale, 125 della legge sanitaria 1º agosto 1907, N. 636, ed il regolamento generale di polizia veterinaria 10 maggio 1914, N. 533,

DECRETA

Tutto il territorio della Provincia di Milano è sottoposto alla disciplina di cui l'art. 9 del regolamento sopracitato di polizia veterinaria per la infezione dichiarata.

A complemento dell'ordinanza di sequestro, da emanarsi dal Sindaco, per iscritto, per ogni singolo focolaio di afta epizootica,

ORDINA

1. — Le denunce saranno inviate telegraficamente all'ufficio veterinario provinciale, e sarà poi immediatamente fatto rapporto circonstanziato circa la origine della infezione, il quantitativo degli animali infetti o soggetti alla infezione, ed, a guarigione ottenuta, sarà fatta relazione circa gli esiti della malattia.

2. — Saranno sequestrati nelle stalle gli animali infetti

e contagiati, e le località, sottoposte a sequestro, saranno segnalate a mezzo dei cartelli portanti la indicazione:

« stalla infetta d'alta epizootica »

3. — È vietato il trasferimento di animali fessipedi fuori delle cascine infette. Le eccezioni potranno essere autorizzate soltanto dal Prefetto, per urgenza di lavori agricoli o per necessità di alimentazione, dietro domanda degli interessati e parere della Autorità sanitaria locale.

4. — La concessione per il trasporto fuori delle cascine infette del latte, del letame e delle dejezioni degli animali, sarà fatta dal Sindaco, per iscritto, su parere del veterinario comunale ed osservate tutte le norme che, a seconda dei casi, verranno prescritte allo scopo di scongiurare la diffusione della malattia.

5. — Il trasferimento per ferrovia e tramvia degli animali ad unghia fessa, provenienti da stalle immuni, è soggetto alla preventiva visita sanitaria ed all'accompagnamento del certificato di sanità, prescritto dall'art. 23 del vigente regolamento generale di polizia veterinaria. Lo scarico dalla ferrovia e dalla tramvia degli animali stessi sarà consentito dai capi-stazione, soltanto dietro nulla osta da parte della Autorità sanitaria del Comune, dal quale la stazione dipende.

6. — Sono sospesi, fino a nuovo ordine, tutte le fiere, esposizioni ed i mercati di bestiame ad unghia fessa.

Le stalle dei negozianti e le stazioni di monta taurina pubblica sono soggette alla vigilanza del Veterinario comunale.

7. — Le contravvenzioni alla presente ordinanza ed alle speciali norme che saranno dettate dalle Autorità comunali per la esecuzione della medesima saranno punite a sensi dell'art. 218 della legge sanitaria 1° agosto 1907, N. 636.

Il Prefetto

LUSIGNOLI

Feb 19250

31/w 1821

Norfolk Telegrams  
28/10-1921

Opposite

Beets Bozine  
Zekinote usually

Reyesgo

H. L. F. Lindner

Henry

South America.  
Merida Bolivia

McLam

C Indicazioni di urgenza



Ufficio Telegrafico di **MILANO**  
TELEGRAMMA

Circuito sul quale si deve fare  
l'inoltrato del telegramma

Ricevuto il dall'Ufficio di	102	Ore	Per circuito N. Ricevente	Inoltrato il all'Ufficio di	102	Ore	Per circuito N. Trasmittente	
QUALIPICA	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM.	PAROLE	Data della presentazione 10 e mese		VIA	Indennizzo eventuale d'Ufficio
	= LEGNANO MILANO	113 28 28 18		=				

SINDACO LEGNANO = AVVERTO SPEDIZIONE MEZZO FERROVIA  
 CINQUE VACCHE PROPRIETA BRUNATI E REINA SAN GIORGIO  
 DESTINARSI MACELLAZIONE MISURA PROFILASSI AFTA PREGASI  
 ASSICURARE ABBATTIMENTO DIREZIONE MERCATTI BESTIAME MILANO

MUNICIPIO DI LEGNANO

N. 1920 di Protocollo

ATTO 29 OTT. 1921

Out. Class. Fasc.  
 Barabino e Graeve - Genova - 100  
 Assegnato Sezione

= DIRETTORE GÉRLONI

Indicazioni di urgenza

N. 391 di recapito — Rinviato al fattorino ad ore  
Indaco

d. 30 Teleg. — 1915)

Ufficio Telegrafico  
di

Il governo non assume alcuna responsabilità.  
Le tasse riscosse in meno per errore ed in  
Il destinatario è invitato a firmare la ricevuta presenti  
indicazioni il destinatario perde il diritto a reclamare in caso

essere completato dal mittente.  
a della consegna del telegramma. In mancanza di tal

Ricevuto il	192	ore
Per circuito N.º	Ricavato	



Le ore si contano sul meridiano corrispondente al tempo  
medio dell'Europa centrale, e per telegramma interni a com-  
uni paesi estori di seguito da una mezzanotte all'alba.

Nei telegrammi impressi in caratteri romani il primo  
numero dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello  
del telegramma, il secondo quello delle parole, gli altri le  
date, l'ora e i minuti della presentazione.

QUALIFICA	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM	PAROLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE	VIA E INDICAZIONI EVENTUALI D'UFFICIO	
						Giorno e mese	Ora e minuti

Dirigente chirurgo

Milano

Relazione Telegramma spedizione ferri  
ditta Buratti Reina G. Forio arreto  
nessuno arrivo d'oggi' indetto deliberato

Indaco



MINISTERO DELL'INTERNO  
**COMUNE DI LEGNANO**  
TELEGRAMMA DI STATO

(Veggansi le importanti avvertenze stampate a lergo.)

Bollo  
dell'Ufficio  
di  
Accettazione

Bollo  
dell'Ufficio  
di  
Accettazione

INDICAZIONI D'URGENZA		UFFIZIO TELEGRAFICO di LEGNANO		Spedito li	191	ore	pel Cir. N.	CIRCUITO sul quale si deve fare l'invio del telegramma		
S				all'Ufficio di	Trasmittente					
DESTINAZIONE		PROVENIENZA		Num	PAGOLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE		VIA	Indicazioni Eventuali D'UFFIZIO	
						Giorno e mese	Ore e minuti			
NB. Scrivere una sola parola per casella; ma a tergo dei modelli. Il telegramma deve essere scritto con chiarezza per modo che la lettura ne sia facile										
Destinatario	Viterbinio		Provincia							
Destinazione	Milano									
Testo	Boniva		morte		after		apoplexia		stella	
	torba		Marullo		edotta		presentando		preferenza	
					Sordos		Liquido			
					Vigoreto					
Spazio riservato alla dichiarazione di Stato o Cifra di Stato e bollo del funzionario mittente.										

SCONTRINO  
DI  
ICEVUTA  
DA CONSEGNARSI  
AL  
MITTENTE  
del  
TELEGRAMMA

di Part

### Indicazioni Eventuali

(1) Uffizio o funzionario autorizzato a spedire telegrammi di Stato.



Legnano, li 17 Novembre 1921

## COMUNE DI LEGNANO

MACELLO PUBBLICO

N. ..... di Protocollo

Risposta a nota N. ....  
del ....

OGGETTO

MUNICIPIO DI LEGNANO	
N. 24429, di protocollo	
11.10	17 NOV. 1921
Class.	Foto
10 Sezione	1

Al Signor Sottosegretario della Ditta, per l'Avvocato Manzoni  
e una persona molto più che lui  
conosciuta, salutando.

Tracada, le casini furono riconosciuti  
e date al comune a finire.

Le fogne di piazza del  
vico Vignani furono macchiate  
di gesso, perciò da Garibaldi,  
e poi scaricate alla fabbrica di  
Cassellanza, il 15 nov. 1921, da  
un pozzo di più profondo al Sottosegretario.

Richiesto l'opp. per ordire come  
legge sciolare il 21.3.20 (Mese 1921)

Con 2 sedi  
L'Avvocato S. M. S.

2

Signor S. M. S.  
Avvocato  
Città

Urgentissima a vista - riservata  
Milano 10 Dicembre 1921

FERROVIE DELLO STATO

N. 2000-13-(40)

COMPARTIMENTO

DI

21935

AI N.

del

DIVISIONE MOVIMENTO E TRAFFICO

MILANO

UFFICIO II - INFORTUNI AI TERZI

(1)

OGGETTO

Ufficio Passerella N. 33<sup>E</sup> del 28/11/1921  
Infortunio Paganini Ernesto  
Colla p.m. del 21 luglio ult.  
Allegati N. 1  
alla quale non risulta qui pervenuta  
alcuna risposta, si chiede alla S.V. F.S. se quanto segue:  
« Nell'interessamento subito dal fr. 33<sup>E</sup> del 28/11/1921 al Ufficio  
Passerella, il fig. Paganini Ernesto fu Luigi Ricotti, sarto, abitante  
in Via Vittorio Emanuele 5, ebbe a riportare contusioni nell'agosto  
lasti. Nell'esclusivo interesse dello Stato, e per avere notizie  
nella valutazione del fatto da risarcire, si prega V.S. a volta  
committare per gradi tutte comunali; il preddetto fig. Paganini  
trovati inscritto su questi ruoli, e quali resti netti  
vi corrispondono, nonché per quali fatti comunali  
figura inscritta la Ditta a Sant'Antonio fra' Paganini  
con vendita di stoffe e quali resti netti  
vi corrispondono. »

Sarà gradita una risposta a volta si  
prece, facendo riferimento alla notizia  
Ringraziamo, con distinta aug. Serazione



Legnano, li 13 Dicembre 1921

# COMUNE DI LEGNANO

## MACELLO PUBBLICO

N. ..... di Protocollo

Risposta a nota N. ....  
del ....

OGGETTO

Rendo nota alla P.M. signor  
di aver restituito alla Casa  
Marchiassane el 3.12.20.  
n. di regolarità del 13.  
Come Francesco e di altri  
varali affili da attà gip  
olica.

Voglio far P.M. provvedere  
conforme ordinanza pref.  
Bis. di data, 10 Ottobre 1921.

Con fede  
G. Salazar - Salazar



21831  
13 DIC. 1921  
Legnano Sezione 1



MINISTERO DELL'INTERNO  
**COMUNE DI LEGNANO**  
TELEGRAMMA DI STATO

(Veggansi le importanti avvertenze stampate a tergo.)

Bollo  
dell'Ufficio  
di  
Accettazione

INDICAZIONI D'URGENZA		UFFIZIO TELEGRAFICO di LEGNANO		Spedito il	191	ore	pel Cir. N.	CIRCUITO sul quale si deve fare l'inoltrò del telegramma	
S...				all'Ufficio di	Trasmittente				
DESTINAZIONE		PROVENIENZA		Num.	PAROLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE		VIA	Indicazioni Eventuali D'UFFIZIO
						Giorno e mese	Ore e minuti		
NB. Scrivere una sola parola per casella; ma a tergo dei modelli. Il telegramma deve essere scritto con chiarezza per modo che la lettura ne sia facile									
Destinatario	Friburgo Sessimone								
Destinazione	Milano								
Testo	Bonini ha <del>do</del> puri affari curia Maggiorate opportuni per quanto profondo pur Signato								
Spazio riservato alla dichiarazione di Stato o Cifra di Stato e bollo del funzionario militante.									

Spazio riservato alla dichiarazione di Stato o Cifra di Stato e bollo del funzionario mittente.

(1) Uffizio o funzionario autorizzato a spedire telegrammi di Stato.

# Municipio di Lyvano

## PROCESSO VERBALE

DI

### APPOSIZIONE DI SEQUESTRO

Dietro invito di questo Ufficio Municipale e ad esecuzione dell'Ordinanza Ministeriale di polizia sanitaria, il sottoscritto Carlo Angelo Vigore <sup>(1)</sup>  
 in concorso del Delegato Comunale sig. Carlo Mayfamine ott. -  
 si è oggi recato alla Locanda di S. G. -  
 ed ivi passò al regolare sequestro <sup>(2)</sup> del bestiame (3)  
di proprietà del sig. Scorsu Giacomo  
 in numero di capi 3 e cioè:

N.	animali equini
3	bovini
0	ovini
0	suini

e ciò in causa di sviluppo alla epizootica.

A piena esecuzione delle vigenti leggi sanitarie, venne intimato al proprietario delle bestie sequestrate, di attenersi pienamente alle seguenti prescrizioni, a tutela della pubblica salute:

1.º Provvedere perché venga rigorosamente osservato l'imposto sequestro, rendendosi responsabile d'ogni sua infrazione.

2.º Far allontanare dalla stalla sequestrata qualunque persona estranea e qualunque animale, e non servirsi che del personale addetto alla stalla, il quale dovrà evitare qualsiasi comunicazione con altro dei vicini cascinali.

3.º Non far uscire dalla stalla gli animali sequestrati, come pure non farne entrare degli altri di nuovo acquisto.

(1) Medico Veterinario od Ufficiale Sanitario Comunale.

(2) Fiduciario.

(3) Equino, bovino, suino, ovino.

4.º Denunciare all'Ufficio Municipale ogni caso di malattia, di nascita o di morte che si verificasse nella stalla sequestrata; essere assolutamente proibito di vendere, permutare, far uccidere per proprio uso animali sequestrati, senza averne prima ottenuto il permesso dall'Autorità Municipale.

5.º Intendendo di vendere per uso di macellazione qualunque degli animali sequestrati, ne darà prima avviso al predetto Ufficio Municipale, il quale disporrà per la scorta di pratica pel trasporto.

6.º Non far trasportare il letame che giornalmente si estrae dalla stalla ritenuta infetta per strade ove passano altri animali, nè accumularlo nelle vie di loro passaggio, restando questo a disposizione dell'Autorità Municipale per le volute disinfezioni o per quanto crederà del caso.

È poi riservata facoltà di attivare quelle altre prescrizioni che nell'interesse dell'igiene e della pubblica salute si credessero in seguito necessarie.

Fatto, letto e sottoscritto alla presenza degli intervenuti, lasciandone di questo copia conforme al proprietario degli animali sequestrati.

*Leyman* addl *16-12* 1901

(1)

*Gauo*

**IL PROPRIETARIO**

*Lione Ambrogio*

**IL DELEGATO MUNICIPALE**

---

(1) Il Veterinario oppure l'Ufficiale Sanitario Comunale.